

## **Nishi Raat**

### **(Dark Night)**

Nishi raat banka chand akashey  
Chupi chupi banshi bajey batashey batashey.

Bhanga ghorey dudineri khelaghor  
Hok bhanga tobu elo jochhona  
Phuley phuley chheyey gelo baluchor  
Shopno bashor kori rochona.  
Ey jiboney jototuku cheyechhi  
Mon boley taaro beshi peyechhi.

Jibonero pothey pothey cholitey  
Joto asha giyechhilo phurayey  
Gojomoti haar jyano dhulitey  
Bhikharini pelo aaj kurayey.  
Ey jiboney jototuku cheyechhi  
Mon boley taaro beshi peyechhi.

### **Translation (by Khiyo)**

Dark night, a crescent moon in the sky  
Quietly, a flute plays in the breeze.

This simple home is a temporary playground  
Though it is broken, the moonlight still appears  
The sandbank is strewn with flowers  
And I create a wedding night of dreams.  
What I have wanted in this life

My heart says I have been given more.

As I walked the path of life  
All my hopes had disappeared  
But like an ivory necklace in the dust  
Is what this beggar has found today.  
What I have wanted in this life  
My heart says I have been given more.

*- Words by Pranab Roy; Melody by Nachiketa Ghosh*